

# General Terms and Conditions for the Purchase of Products and Services

## תנאים והתניות כללים לרכישת מוצרים ושירותים

Version December 2022

<p>The "Agreement" between you ("Supplier") and the ordering Unilever group company ("Buyer") (collectively "parties") comprises: these terms ("Terms") or Unilever Purchasing Agreement or other Unilever contract; any and all relevant purchase orders requesting or specifying a supply of services or products ("PO"); and supporting terms such as statements of work (SOWs), project work order (PWO) and Commercial Terms Contracts ("CTC"). CTCs may include: central CTCs agreed between a Unilever group company ("UGC") and a Supplier group company each acting as a supply chain hub; local CTCs agreed between a Buyer and a Supplier; and Unilever Purchasing Contracts ("UPC"). It is agreed by the parties that any terms and conditions other than the Agreement which attempt to add to or vary the Agreement have no force or effect unless expressly agreed by both parties. If there is conflict between parts of the Agreement, the terms in any central CTC will take precedence, followed by any other CTC, these Terms and finally any PO.</p>	<p>"ההסכם" בינך (להלן "הספק") לבין החברה הזמנה מקבוצת Unilever (להלן "הקונה") (להלן במאוחד "הצדדים") כולל: תנאים אלה (להלן "התנאים") או הסכם רכישה של Unilever או חוזה אחר של Unilever; הזמנת רכש רלוונטיות כלשהן הכוללות דרישה או מפרט להספקת שירותים או מוצרים (להלן "הזמנת רכש"); וכן תנאים נלווים להם כגון תכולת עבודה (SOWs), הזמנת פרויקטים (PWO) וכן חוזים של תנאים מסחריים (להלן "CTC"). חוזה CTC עשוי לכלול: חוזה CTC מרכזיים שהוסכם בין חברה מקבוצת Unilever (להלן "UGC") לבין חברה מקבוצת הספק, כשכל אחת מהן פועלת כמרכז פעילות בשרשרת האספקה; חוזה CTC מקומיים שהוסכם בין קונה לבין ספק; וכן חוזה רכש של Unilever (להלן "UPC"). מוסכם על ידי הצדדים כי תנאים והתניות כלשהם מלבד ההסכם המכונים להוסיף על ההסכם או לשנות אותו יהיו משוללי תוקף אלא אם הוסכם במפורש על ידי שני הצדדים. במקרה של סתירה בין חלקים של ההסכם, יגברו התנאים הכלולים בכל חוזה CTC מרכזי, ולאחריהם תנאי חוזה CTC אחר, תנאים אלה, ולבסוף האמור בכל PO.</p>	<p>respect of the Products/ Services as the Buyer may require to minimise any disruption and ensure continuity of the Buyer's business and (b) the Supplier shall cease to use for any purpose, and shall deliver to the Buyer, in the Buyer's chosen format, on media free of viruses, within 5 days of expiry or termination, any work product (whether or not in final form) purchased by the Buyer. On termination, supplier undertakes to return and or securely delete and or destroy Buyer's personal data, Confidential Information and/or commercial data.</p>	<p>ולהבטיח רציפות של עסקי הקונה, וכן (ב) הספק יחדל להשתמש לכל מטרה שהיא בכל תוצר עבודה (בין אם בצורה מוגמרת ובין אם לאו) שנרכש על ידי הקונה, וימסור לקונה כל תוצר כאמור, בפורמט שייקבע על ידי הקונה, על גבי מדיה נקייה מוירוסים, בתוך 5 ימים ממועד פיקיעה או סיום כאמור.</p> <p>בסיום ההסכם, מתחייב הספק להחזיר ו/או למחוק באופן מאובטח ו/או להשמיד את כל המידע האישי, הסודי, ו/או הנתונים המסחריים של הקונה.</p>
<p><b>1. Supply of Products and/ or Services</b></p>	<p><b>1. אספקת מוצרים ו/או שירותים</b></p>	<p>1.5. In case of partial termination this provision shall apply only to the work product relating to the terminated part of the Agreement.</p>	<p>1.5 במקרה של סיום חלקי של ההסכם, הוראה זו תחול אך רק ביחס לתוצר העבודה הקשור לחלק החוזה שהסתיים.</p>
<p>1.1. The Supplier shall supply to the Buyer, the products ("Products") and/ or services ("Services") (together "Products/ Services") in accordance with the Agreement and with the skill, care, prudence and foresight of a diligent supplier of such Products/ Services.</p>	<p>1.1 הספק יספק לקונה את המוצרים (להלן "מוצרים") ו/או את השירותים (להלן "שירותים") (להלן במאוחד "מוצרים/שירותים") בהתאם להסכם, תוך הפגנת מיומנות, הקפדה, זהירות ומחשבה תחילה הנדרשים מספק שקדן של מוצרים/שירותים כאמור.</p>	<p><b>2. Ordering</b></p> <p>2.1. The Supplier shall be deemed to have accepted a PO on receipt unless it gives written notice within 3 days of receipt if the PO does not conform to any relevant CTC. The Buyer may cancel a rejected PO in whole or in part.</p>	<p><b>2. הזמנה</b></p> <p>2.1 הספק ייחשב כמי שאישר את קבלתה של הזמנת רכש עם קבלתה, אלא אם כן נמסרה על ידי הודעה בכתב בתוך 3 ימים ממועד קבלתה אם הזמנת הרכש חורגת מחוזה CTC רלוונטי כלשהו. הקונה רשאית לבטל הזמנת רכש שדחתה במלואה או בחלקה.</p>
<p>1.2. Any items, services, functions or responsibilities not specifically described in the Agreement and which are reasonably necessary for the proper supply of the Products/ Services are deemed to be included within the scope of the Products/ Services to be delivered for the Price.</p>	<p>1.2 פריטים, שירותים, פועלות או תפקידים שלא תוארו מפורשות בהסכם ואשר נחוצים באופן סביר לצורך הספקתם הנאותה של המוצרים/שירותים נחשבים ככלולים בהיקף המוצרים/שירותים שיש למסור בתמורה למחיר.</p>	<p>2.2. If any PO is sent by electronic communication, Unilever's E-Commerce Terms and Conditions available at <a href="http://www.unileversuppliers.com">www.unileversuppliers.com</a> shall also apply.</p>	<p>2.2 אם הזמנת רכש כלשהי נשלחת באמצעות תקשורת אלקטרונית, יחולו גם התנאים וההתניות למסחר-אלקטרוני של Unilever המפורטים בקישור <a href="http://www.unileversuppliers.com">www.unileversuppliers.com</a>.</p>
<p>1.3. The Supplier shall comply with all written policies (whether presented electronically or otherwise), recommendations and requirements and reasonable instructions of the Buyer provided from time to time. The Supplier shall at all times comply with Buyer's quality assurance requirements and shall remain responsible for quality assurance with respect to all Products/ Services.</p>	<p>1.3 הספק יציית לכל כללי המדיניות שבכתב (בין אם הוצגו באופן אלקטרוני ובין אם באופן אחר), להמלצות ולדרישות ולהוראות סבירות של הקונה שיימסרו מעת לעת. הספק יציית בכל עת לדרישות הבטחת האיכות של הקונה וימשיך לשאת באחריות להבטחת האיכות בנוגע לכל המוצרים/שירותים.</p>	<p>2.3. Where any correspondence (including emails and CTCs) specifies a volume of Products/ Services to be purchased by the Buyer, such volumes shall be non-binding estimates only, to the Buyer, and shall be without prejudice to the volumes actually purchased under the Agreement, unless expressly stated as binding in the CTC.</p>	<p>2.3 במקרים בהם התכתבות כלשהי (לרבות הודעות דוא"ל וחוזה CTC) מפרטת היקף של מוצרים/שירותים שיירכשו על ידי הקונה, היקפי רכש כאמור ייחשבו לאומדנים בלבד שאינם מחייבים את הקונה, ולא יהיה בהם כדי לגרום מההיקפים או להוסיף על ההיקפים - שנרכשו בפועל על פי ההסכם, למעט אם נקבעו במפורש כמחייבים בחוזה ה-CTC.</p>
<p>1.4. Upon expiry or termination of the Agreement (in whole or in part) for any reason the Supplier shall (a) provide such reasonable transfer assistance (including continued provision of the Services) to a new supplier in</p>	<p>1.4 עם פיקיעתו או סיומו של ההסכם (כולו או חלקו) מכל סיבה שהיא, הספק (א) יסייע באופן סביר (לרבות המשך אספקה של השירותים) להעברת האחריות להספקת המוצרים/שירותים לספק חדש כפי שיתבקש על ידי הקונה על מנת למזער שיבושים כלשהם</p>	<p>2.4. The Buyer may forward regular forecasts of requirements to the Supplier. Such forecasts are non-binding estimates only and are only intended to assist the Supplier in scheduling its production and delivery of Products or provision of Services and they are without prejudice to the volumes actually purchased under the Agreement.</p>	<p>2.4 הקונה רשאית להעביר לספק באופן שגרתי תחזיות דרישה. תחזיות כאמור ייחשבו לאומדנים בלתי מחייבים בלבד ומטרתן היחידה היא לסייע לספק לתכנן את מועדי הייצור והמסירה של המוצרים או מתן השירותים, ואין בהן כדי לגרום מההיקפים או להוסיף על ההיקפים - שנרכשו בפועל על פי ההסכם.</p>
<p><b>3. Delivery, Non-Performance &amp; Indemnity</b></p>	<p><b>3. מסירה, אי-ביצוע ושיפוי</b></p>	<p>3.1. Without prejudice to any rights of the Buyer, the Supplier shall immediately give notice to the Buyer if it becomes aware or anticipates: (a) it will be unable to supply any Products/ Services at the agreed time; (b) the Products/ Services do not comply with the Agreement; or (c) any matter which may result in a potential safety risk to consumers arising from the Products/ Services (whether such risk arises as a result of non-conforming Products or otherwise).</p>	<p>3.1 מבלי לגרום מזכויות כלשהן של הקונה, הספק ימסור באופן מיידי הודעה לקונה אם מגיע לידיעתו או שהוא צופה: (א) שלא יהיה ביכולתו לספק מוצרים/שירותים כלשהם במועד המוסכם; (ב) המוצרים/שירותים אינם עומדים בתנאי ההסכם; או (ג) בכל מקרה שעלול להיגרם סיכון בטיחותי/פוטנציאלי לצרכנים כתוצאה מהמוצרים/שירותים (בין אם סיכון כאמור נובע ממוצרים שאינם עומדים בדרישות ההסכם ובין אם באופן אחר).</p>



<p>3.2. If any Products/ Services do not comply with the Agreement, or are not provided in full within the agreed time the Buyer may, at its discretion reject the non-conforming or late Products/ Services and/or require the Supplier to re-supply non-conforming Products/ Services at the Supplier's expense or terminate the PO in whole or in part. These rights to reject and/or require re-supply or terminate shall not affect any other remedy to which the Buyer may be entitled, including without limitation, reimbursement by Supplier for incremental costs incurred relating to procurement of replacement Products/Services.</p>	<p>3.2. אם מוצרים/שירותים אינם עומדים בדרישות ההסכם, או שלא סופקו במלואם בתוך מסגרת הזמן המוסכמת, הקונה רשאית, לפי שיקול דעתה, לפסול את המוצרים/שירותים שאינם עומדים בדרישות או שסופקו באיחור ו/או לחייב את הספק לספק מחדש מוצרים/שירותים שאינם עומדים בדרישות על חשבון הספק או לסיים את הזמנת הרכש, כולה או חלקה. אין בזכויות אלה לפסול ו/או לחייב אספקה מחדש או לסיים הזמנת רכש כדי לפגוע בסעד אחר כלשהו שעשוי לעמוד לזכות הקונה, לרבות – מבלי להגביל את האמור – מתן פיצוי על ידי הספק בגין עלויות נוספות שנצברו בקשר לרכש של מוצרים/שירותים חלופיים.</p>
<p>3.3. If there is (i) any matter which may result in a safety risk to consumers arising from the Product/ Services or (ii) a voluntary or mandated recall, withdrawal or similar measure ("Recall") of any of the Products, the Supplier shall:</p>	<p>3.3. היה יש (i) עניין כלשהו שעלול לגרום לסיכון בטיחותי לצרכנים כתוצאה מהמוצרים/שירותים או (ii) קריאה להחזרה מרצון או מתוך חובה, משיכה או הפעלת אמצעי דומה אחר (להלן "קריאה להחזרה") של מוצרים כלשהם, חובה על הספק:</p>
<p>(a) provide reasonable assistance to the Buyer in developing and implementing a strategy;</p>	<p>(א) לספק לקונה סיוע סביר בפיתוח ויישום של אסטרטגיה;</p>
<p>(b) where practicable and as soon as possible give the Buyer advance notice and full details of any action it is legally obliged to take including communicating with any governmental body.</p>	<p>(ב) ככל שהדבר מעשי ובהקדם האפשרי, למסור לקונה הודעה מראש ופרטים מלאים בדבר כל פעולה שחובה עליה לנקוט על פי חוק, לרבות העברת מידע לכל גוף ממשלתי.</p>
<p>3.4. Except to the extent required to comply with any legal obligation, no Supplier shall voluntarily initiate any Recall of any Unilever products without the prior written consent of Unilever, which consent shall not be unreasonably withheld.</p>	<p>3.4. למעט במידה הנדרשת על מנת לעמוד בכל חובה על פי חוק, אף ספק לא ייזום מרצונו קריאה כלשהי להחזרה של מוצרי Unilever כלשהם ללא קבלת הסכמה מראש ובכתב מ-Unilever, Unilever לא תימנע באופן בלתי סביר ממתן הסכמה כאמור.</p>
<p>3.5. The Supplier shall be liable for, and shall indemnify, defend and hold harmless all UGCs from and against, all losses incurred or suffered as a result of Recall of a product incorporating the Products to the extent that such Recall arises as a result of the Products/ Services, except to the extent that these situations arise due to the requirements of the Specifications of the Products.</p>	<p>3.5. הספק יישא באחריות, ותחול עליו חובה לשפות, להגן ולפטור את כל החברות מקבוצת Unilever (UGC) בגין ומפני כל הפסדים שנצברו או נגרמו כתוצאה מקריאה להחזרה של מוצר הכוללת מי מהמוצרים, וזאת במידה שקריאה להחזרה כאמור נובעת מהמוצרים/שירותים, למעט במידה שמצבים אלה נובעים מדרישות מפרטי המוצרים.</p>
<p>The Supplier shall ensure it has, and shall for the duration of the Agreement maintain in place, adequate general liability insurance and as relevant, professional liability, product liability and/or other insurance and shall provide satisfactory evidence at the Buyer's request. Supplier's insurance policies shall include a waiver of subrogation towards the Buyer and/or anyone acting on his behalf, provided that the said waiver of subrogation does not apply in favour of a person who has maliciously caused the damage. Supplier's insurance policies shall be primary to any insurance</p>	<p>3.6. הספק יוודא שיש ברשותו, וימשיך להחזיק ברשותו במשך כל תקופת ההסכם, ביטוח חבות כללית הולם, וכן לפי העניין, ביטוח אחריות מקצועית, ביטוח אחריות למוצרים פגומים ו/או ביטוח אחר, וימציא לקונה לפי דרישתה ראיות משביעות רצון לכך. ביטוחי הספק יכללו ויתור על זכות התחלוף לטובת הקונה והבאים מטעמו אך האמור בדבר ויתור על זכות התחלוף לא תחול לטובת מי שגרם לנזק בודדו. ביטוחי הספק יהיו ראשונים לכל ביטוח אחר שנערך על ידי הקונה ו/או לטובתו והמבטחים מוותרים על כל דרישה ו/או תביעה להשתתפות בביטוחי הקונה.</p>

<p>carried out by the Buyer and/or in his favour and the insurers waive any claim and/or demand and/or suit regarding participation in the insurance of the Buyer.</p>	
<p><b>4. Price and Payment</b></p>	<p><b>4. מחיר ותשלום</b></p>
<p>4.1. The price for the Products/ Services shall be as set out in the Agreement ("Price") which Price includes all shipment preparation and packaging cost but excludes VAT, sales tax or equivalent unless set out in a breakdown of the Price and agreed in writing.</p>	<p>4.1. מחיר המוצרים/שירותים יהיה כפי שנקבע בהסכם (להלן "המחיר"), ומחיר כאמור כולל את כל עלויות הכנת המשלוח והאריזה, אך אינו כולל מע"מ, מס מכר או מס שווה ערך, אלא אם כן עלות כאמור הוגדרה בפירוט רכיבי המחיר והוסכם עליה בכתב.</p>
<p>4.2. Invoices shall comply with the invoicing requirements on <a href="http://www.unileversuppliers.com">www.unileversuppliers.com</a></p>	<p>4.2. חשבוניות יונפקו בהתאם לדרישות הנפקת חשבוניות כמפורט בקישור <a href="http://www.unileversuppliers.com">www.unileversuppliers.com</a></p>
<p>4.3. Payment terms are 90 days from receipt of invoice or receipt of Products/ Services if later, except as specified otherwise in the PO or CTC or if restricted under mandatory Applicable Laws. Where the day nominated or determined for payment is not a day on which banks are open for general business in the country in which the Buyer is located ("Working Day"), then the day for payment shall be the first Working Day after the day nominated or determined.</p>	<p>4.3. תנאי התשלום הם 90 יום ממועד קבלת החשבונית או קבלת המוצרים/שירותים, לפי המאוחר ביניהם, למעט כפי שצוין אחרת בהזמנת הרכש או בחוזה ה-CTC, או בהתאם להגבלות המוטלות על פי חוקים החלים בעניין זה. במקרה שהיום שנועד לתשלום או היום שנקבע לתשלום אינו יום שבו הנבנקים פתוחים לעסקים בארץ שבה ממוקמת הקונה (להלן "יום עבודה"), יהיה יום התשלום יום העבודה הראשון שלאחר היום שנועד את נקבע לתשלום.</p>
<p><b>5. Warranties, Representations, Undertakings and Indemnities</b></p>	<p><b>5. ערוביות, מצגים, התחייבויות וכתבי שיפוי</b></p>
<p>The Supplier represents, warrants and undertakes to the Buyer that:</p>	<p>הספק מצהיר, מתחייב ומקבל על עצמו כלפי הקונה כי:</p>
<p>5.1. it possesses the requisite skill, experience, knowledge, personnel and facilities necessary to fulfill its obligations under this Agreement. Supplier further possesses and/or is in compliance with all necessary licenses, intellectual property ("IP") rights, permits and approvals required to execute, deliver and perform its obligations under this Agreement.</p>	<p>5.1. יש ברשותו את הכישורים, הניסיון, הידע, סגל העובדים והמתקנים הנוצרים כדי למלא את חובותיו על פי הסכם זה. כמו כן, הספק מחזיק ו/או עומד בכל הדרישות בנוגע לרישיונות הנוצרים, זכויות הקניין הרוחני ("IP"), ההיתרים והאישורים הנדרשים על מנת להוציא לפועל, לספק ולבצע את המוטל עליו על פי הסכם זה.</p>
<p>5.2. at the time of provision, the Products/ Services shall, where applicable, be (a) supplied or manufactured in accordance with the specifications for such Products/Services as approved or provided by Buyer ("Specifications"), (b) of good quality, (c) free from any defects, (d) fit for the purpose for which they are reasonably expected to be used and (e) free from any liens, claims, pledges or other encumbrances;</p>	<p>5.2. במועד ההספקה, המוצרים/שירותים, לפי העניין, (א) יסופקו או ייוצרו בהתאם למפרטים המתייחסים למוצרים/שירותים כאמור, כפי שאושרו או נמסרו על ידי הקונה (להלן "מפרטים"), (ב) יהיו באיכות טובה, (ג) יהיו נטולי פגמים כלשהם, (ד) יתאימו למטרה לה הם צפויים לשמש באופן סביר, וכן (ה) יהיו נקיים מכל עיקולים, תביעות, משכונות או שיעבודים אחרים;</p>
<p>5.3. the Products/ Services and their supply, sourcing, manufacture, packaging, sale, delivery or the use by the Buyer thereof shall not infringe the IP rights of any third party. In the event of a third party claim for IP infringement in breach of the Agreement, the Supplier shall be liable for, and shall indemnify, defend and hold harmless all UGCs</p>	<p>5.3. המוצרים/שירותים וכן הספקתם, מיקורם, ייצורם, אריזתם, מכירתם, מיפוקם או ייצורם השימוש בהם על ידי הקונה לא יהוו הפרה של זכויות הקניין הרוחני של צד שלישי כלשהו. במקרה של תביעה של צד שלישי בגין הפרת זכויות קניין רוחני מתוך הפרה של הסכם זה, יישא הספק באחריות וכן ישפץ, יגן ויפטור מאחריות את כל החברות מקבוצת Unilever (UGC) מפני הפסדים כלשהם שנצברו בכל הקשור לתביעה כאמור.</p>

<p>from and against all losses incurred in connection with such claim;</p>	
<p>5.4. it shall and the applicable Products/ Services supplied shall comply with all relevant laws, including but not limited to governmental, legal, regulatory and professional requirements ("Applicable Laws") in force in the countries of manufacture, supply and/or receipt of the Products/ Services and any countries of which it has been notified where the Buyer will use the Products/Services or sell products incorporating the Products and the Supplier shall provide Buyer with the information reasonably required by Buyer in order for Buyer to utilise the Products/ Services in compliance with Applicable Laws.</p>	<p>5.4 הספק, וכן המוצרים/שירותים המתאימים שיסופקו, יעמדו בכל דרישות החוקים הרלוונטיים לעניין זה, לרבות – אך מבלי להגביל את האמור – דרישות ממשלתיות, משפטיות, רגולטוריות ומקצועיות (להלן "החוקים החלים") שבתוקף בארצות שבהן נעשים הייצור, ההספקה ו/או הקבלה של המוצרים/שירותים, וכן בארצות כלשהן שבהן הובא לידיעת הספק שהקונה תעשה שימוש במוצרים/שירותים או תמכור מוצרים המשלבים את המוצרים, והספק ימציא לקונה את המידע הדרוש לקונה באופן סביר על מנת שהקונה תשתמש במוצרים/שירותים באופן שמציית לחוקים החלים.</p>
<p><b>6. Responsible Partner Policy Requirements and USQS:</b></p>	<p><b>6. דרישות מדיניות שותפים אחראיים ו-USQS</b></p>
<p>All references to "You" under this clause are hereby deemed to mean the Supplier. 6.1. (a) You confirm that you have read Unilever's Responsible Partner Policy ("RPP") as found at <a href="http://www.unilever.com/responsible-partner-policy">http://www.unilever.com/responsible-partner-policy</a> and understand that it replaces all previous versions of the Responsible Sourcing Policy, Supplier Code or Responsible Business Partner Policy. You represent that you have your own codes of conduct and associated policies and procedures that are consistent with the requirements of the RPP. You therefore agree that you shall ensure that, by the implementation of your own codes of conduct and associated policies and procedures, you and each of your affiliated group companies each can and that you shall meet or exceed all of the requirements of the RPP, inclusive of: (i) Mandatory Requirements; (ii) related Mandatory Management Systems; and (iii) as they become binding under the terms of the RPP, the Future Mandatory Requirements. These three types of requirements are each set-out in the RPP (and are individually and together "RPP Requirements"). (b) You must on request by Unilever register with the supplier assurance and compliance system, referred to as the Unilever Supplier Qualification System ("USQS") or other applicable onboarding platform for downstream partners and any other non-supplier third parties, and complete any steps required to achieve compliance under such platform, including re-registering and updating information related</p>	<p>כל ההפניות ל"אתה" לפי סעיף זה נחשבות בזאת כמשמעות של הספק. 6.1 (א) הספק מאשר שקרא את מדיניות השותפים האחראיים של יוניליוור ("RPP") כפי שמופיעה בכתובת <a href="http://www.unilever.com/responsible-partner-policy">http://www.unilever.com/responsible-partner-policy</a> ושהוא מבין שהיא מחליפה את כל הגרסאות הקודמות של מדיניות המקור האחראי, קוד ספק או מדיניות שותפים עסקיים אחראיים. הספק מצהיר שיש לו קודים התנהגותיים משלו ומדיניות ונהלים קשורים התואמים את דרישות ה-RPP. לפיכך, הספק מסכים לוודא כי, על ידי יישום כללי ההתנהגות שלו ושל המדיניות והנהלים הקשורים, הוא וכל אחת מחברות הקבוצה המסונפות שלו יעמדו בכל הדרישות של RPP ואף למעלה מזה, כולל נל: (ט) דרישות חובה; (ii) מערכות ניהול חובה קשורות; ו (iii) ככל שהם הופכים מחייבים לפי תנאי ה-RPP, הדרישות המנדטוריות העתידיות. שלושת סוגי הדרישות הללו מוגדרים כל אחד ב-RPP (והם בנפרד ובחד "דרישות RPP"). (ב) על הספק, לפי בקשה של יוניליוור, להירשם במערכת הבטחת הספקים והתאימות, המכונה מערכת הסמכות לספקים של יוניליוור ("USQS") או פלטפורמת כניסה ישימה אחרת עבור שותפים במסגרת הזרם וכל צד שלישי אחר שאינו ספק, ולהשלים את כל הצעדים הנדרשים להשגת תאימות תחת פלטפורמה כזו, לרבות רישום מחדש ועדכון מידע הקשור לארגון של הספק (ולשאת בעלויות הכרוכות בכך) וכל ביקורת של צד שלישי כפי או כאשר נדרשת על ידי יוניליוור וכדי לתקן כל אי התאמה שזוהתה בביקורת כאלה בתוך מסגרת זמן שנקבעה על ידי יוניליוור.</p>

<p>to your organisation and (at your cost) any third-party audits as or when required by Unilever and to rectify any non-compliance identified in such audits within a timeframe stipulated by Unilever.</p>	
<p><b>6.2. ABC Requirements</b> (a) Without limiting any of the RPP Requirements, you represent and undertake that: (i) At the date of the entering into force of the Agreement, you, your directors, officers or employees have not offered, promised, given, authorized, solicited or accepted any undue pecuniary or other undue advantage of any kind (or implied that they will or might do any such thing at any time in the future) in any way connected with the Agreement and that you have taken reasonable measures to prevent subcontractors, agents or any other third parties subject to your control or determining influence, from doing so. (ii) At all times in connection with and throughout the course of the Agreement and thereafter, you will comply with and that you will take reasonable measures to ensure that your subcontractors, agents or other third parties subject to your control or determining influence, will comply with Part I of the ICC Rules on Combating Corruption 2011, which is hereby incorporated by reference into the Agreement, as if written out in the Agreement in full. (iii) No payment shall be made by you, your group affiliated companies, by subcontractors, agents or other third parties to anyone for any reason on behalf of or for the benefit of a Unilever Group company which is not properly and accurately recorded in your books and records, including the amount, purpose and recipient, all of which shall be maintained with supporting documentation.</p>	<p><b>6.2 דרישות למניעת שוחד - ABC (Anti Bribery Compliance):</b> הספק מצהיר ומתחייב כי: (א) במועד כניסתו לתוקף של ההסכם, הספק, הדיירקטורים, נושאי המשרה או עובדיו לא הציע, הבטיח, נתן, אישר, ביקש או קיבל שום יתרון כספי או יתרון אחר מכל סוג שהוא (או משתמע כי הם יקבלו יתרון כזה בכל עת בעתיד) בכל דרך הקשורה להסכם וכי נקט באמצעים סבירים כדי למנוע מקבלני משנה, סוכנים או כל צד שלישי אחר הכפוף לשליטתו או להשפעה הקובעת שלו, לעשות זאת. (ii) בכל עת בקשר עם ולאורך המהלך ההסכם ולאחריו, יציית וינקוט באמצעים סבירים כדי להבטיח שקבלני המשנה שלו, סוכנים או צדדים שלישיים אחרים הכפופים לשליטתו או להשפעתו הקובעת, יצייתו לחלק הראשון של כללי ה-ICC בנושא מאבק בשחיתות 2011, אשר מוטל בזאת בהסכם באמצעות הפניה, כילו נכתב בהסכם במלואו. (iii) לא יבוצע אף תשלום על ידו, על ידי החברות הקשורות לקבוצה שלו, על ידי קבלני משנה, סוכנים או צדדים שלישיים אחרים לאף אחד מכל סיבה שהיא מטעם או לטובת חברה מקבוצת יוניליוור שאינה רשומה כראוי ובמדיקה בספרים והשמות החברה שלו, לרבות הסכום, המטרה והמקבל, שיישמו יחד עם תיעוד תומך.</p>
<p><b>6.3. Economic Sanctions Compliance Requirements</b> The requirements within (a), (b) and (c) here below are the "Economic Sanctions Requirements": (a) You represent and warrant on the date of this Agreement, on the date of any invoice issued under this Agreement or a related PO, on each date on which each shipment or delivery of products, services and/or materials is dispatched and on each date on which any invoice is settled, that you are: (1) not named on a governmental asset freezing or restricted list, including but not limited to: the United Kingdom Consolidated List of Sanctions Targets, the European</p>	<p><b>6.3. דרישות עמידה בסנקציות כלכליות</b> הדרישות שבמסגרת ס"ק (א), (ב) ו-(ג) שלהלן מהוות את "דרישות הסנקציות הכלכליות": (א) הספק מצהיר ומתחייב בתאריך בו נחתם ההסכם זה, בתאריך ההפקה של כל חשבונית שהונפקה על פי ההסכם זה או של הזמנה קשורה, בכל תאריך בו סופק ומלוח של מוצרים, שירותים ו/או חומרים ובמועד שכל חשבונית שולמה, שהוא: (1) אינו מופיע ברשימה ממשלתית של הקפאת נכסים או עסקים מוגבלים, לרבות אך ללא הגבלה ל: הרשימה המוגבשת של עשי הסנקציות של בריטניה המאוחדת, הרשימה המאוחדת של האיחוד האירופי של אנשים, קבוצות וישויות הכפופות לסנקציות פיננסיות של האיחוד האירופי ו הרשימה של ישויות ואנשים המצוינים ב- United States Specially Designated Nationals and</p>

<p>Union Consolidated List of Persons, Groups, and Entities subject to EU financial sanctions and the United States Specially Designated Nationals and Blocked Persons List; (2) not organized under the laws of, or providing services or goods from, a jurisdiction subject to comprehensive sanctions; and (3) not controlled, or owned (directly or indirectly) 50% or more in the aggregate, by one or more of any of the foregoing (together, "Restricted Party"), and (4) has not breached any Trade Control Laws.</p> <p>(b) You agree to comply with all applicable Trade Control Laws, including those relating to the direct or indirect use, diversion, trade, export or re-export of products, services and/or materials (including any regulations prohibiting drugs and weapons manufacture). "Trade Control Laws" means all applicable trade or economic sanctions or embargoes, controls on the imports, export, re-export, use, sale, transfer, trade, or otherwise disposal of goods, services or technology, anti-boycott legislation or similar laws or regulations, rules, restrictions, licenses, orders or requirements in force from time to time, or applicable to the use of a currency or a method or route of payment, as the same may be applicable directly or indirectly to you or your value chain. Such laws shall be deemed always to include such laws or regulations in force at the time within the European Union, the United Kingdom, the United States of America. Without limiting the foregoing, in connection with your performance of the contract documents, you shall: (1) not transact (directly or indirectly) with a Restricted Party; and (2) not source (directly or indirectly) any goods or services from a jurisdiction subject to comprehensive sanctions. For territories regarded by Unilever as medium or higher risk territories, as the same are listed from time to time on <a href="https://www.unilever.com/suppliers/terms-and-conditions/">https://www.unilever.com/suppliers/terms-and-conditions/</a>, you agree to promptly disclose for medium or higher-risk territories all information requested reasonably by Unilever in order to verify your compliance with this paragraph along the entire value chain, so as to verify that no breach of Trade Control Laws has occurred or is occurring.</p> <p>(c) Without limiting other requirements, you must (at your own cost) maintain comprehensive, accurate and</p>	<p><i>Blocked Persons List</i> של ארצות הברית; (2) אינו מאורגן לפי החוקים של, או מספק שירותים או סחורות מתחום שיפוט הכפוף לסנקציות מקיפות ; ו- (3) אינו נשלט, או בבעלותו (במישרין או בעקיפין) 50% או יותר במצטבר, על ידי אחד או יותר מכל האמור לעיל (יחד, "צד מוגבל"), ו- (4) לא הפר כל 'חוק בקרת סחר'.</p> <p>(ב) הספק מסכים לציית לכל חוקי בקרת הסחר החלים, לרבות אלה הנוגעים לשימוש ישיר או עקיף, סחר, ייצוא או ייצוא מחדש של מוצרים, שירותים ו/או חומרים (כולל כל תקנה האוסרת על ייצור סמים ונשק ). "חוקי בקרת סחר" פירושה כל הסנקציות המסחריות או הכלכליות החלות על האמברגו, הפיקוח על יבוא, ייצוא, ייצוא מחדש, שימוש, מכירה, העברה, סחר או סילוק בדרך אחרת של סחורות, שירותים או טכנולוגיה, חקיקה נגד חרם או דומה לכך. חוקים או תקנות, כללים, הגבלות, רישיונות, צווים או דרישות התקפים מעת לעת, או החלים על שימוש במטבע או על שיטת או נתיב תשלום, כפי שעשויים לחול במישרין או בעקיפין עליו או על שרשרת הערך שלו. חוקים כאלה ייחשבו תמיד לכוללים חוקים או תקנות כאלה שהיו בתוקף באותה עת בתחום האיחוד האירופי, בריטניה, ארצות הברית של אמריקה. מבלי להגביל את האמור לעיל, בקשר עם ביצוע מסמכי החוזה, תצטרך: (1) לא לבצע עסקה (במישרין או בעקיפין) עם צד מוגבל; וכן (2) להוות מקור (במישרין או בעקיפין) של סחורות או שירותים כלשהם מתחום שיפוט הכפוף לסנקציות מקיפות. עבור טריטוריות הנחשבות על ידי יוניליוור כטריטוריות בסיכון בינוני או גבוה יותר, המופיעות ומתעדכנות מעת לעת ב- <a href="https://www.unilever.com/supplier/terms-and-conditions/">https://www.unilever.com/supplier/terms-and-conditions/</a>, הספק מסכים לגלות מיד את כל המידע המתבקש באופן סביר על ידי יוניליוור על מנת לוודא את תאימותו לפסקה זו לאורך כל שרשרת הערך, על מנת לוודא שלא התרחשה או מתרחשת הפרה של חוקי בקרת סחר.</p> <p>(ג) מבלי להגביל דרישות אחרות, על הספק לשמור רישומים מקיפים (ולשאת בעלויות הכבדות בכך), מדויקים ומתיימרים של כל הפעילויות שבוצעו כדי לעמוד בדרישות הסנקציות הכלכליות שלעיל, המעידות במיוחד על בדיקת צדדים נגדים והבנקים המשלמים והמשולמים שלהם בכל שלב בשרשרת הערך לניטור מעורבות של צדדים מוגבלים. עליך להודיע מיידית ליוניליוור על כל הפרה פוטנציאלית או נראית לעין של כל אחת מדרישות הסנקציות הכלכליות ולשתף פעולה בכל חקירה או פעולה מתקנת.</p>
---	--

<p>reliable records of all activities undertaken to comply with the foregoing Economic Sanctions Requirements, evidencing in particular your screening of counterparties and their paying and remitting banks at each stage of the value chain for the involvement of Restricted Parties. You shall promptly alert Unilever to any known potential or apparent violations of any of the Economic Sanctions Requirements and cooperate in any investigation or remedial action.</p>	
<p><b>6.4. Breach of RPP, ABC, or Economic Sanctions Requirements</b></p> <p>a. You shall promptly alert Unilever:</p> <p>(i) regarding any known potential or apparent violations of any of the RPP, ABC, or Economic Sanctions Requirements, and cooperate in any investigation thereof and remedial action;</p> <p>(ii) if a public official (or a person who has been a public official within the previous two years) becomes a significant shareholder (&gt;25% shareholding), a member of the senior management team, member of the Board of Director, or key individual in your company group or in an associated person, including subcontractors who will be responsible for the provision of goods / services to Unilever; and (iii) if, at any point, you are unable to meet or comply with one or more of the requirements of the RPP, ABC or Economic Sanctions Requirements.</p> <p>(b) If any member of your company group fails to meet or comply with one or more of the requirements of the RPP, ABC or Economic Sanctions Requirements, then where Unilever considers that such a breach can be remediated, you shall take all further steps as reasonably stipulated by Unilever to remedy the breach, including the implementation of adequate procedures so that no such breach will occur again.</p> <p>(c) If Unilever has a reasonable basis to believe that a member of your company group or any subcontractor of the same is not in compliance with or does not meet one or more of the requirements of the RPP, ABC or Economic Sanctions Requirements, or where concerns arising out of a confirmed breach are material and the breach cannot be or is not remedied in accordance with the requirements set out above, then Unilever shall have the right, exercisable at Unilever's sole discretion:</p>	<p><b>6.4. הפרת דרישות RPP, ABC או סנקציות כלכליות</b></p> <p>(א) על הספק להודיע מיידית ליוניליוור:</p> <p>(i) לגבי כל הפרה פוטנציאלית או נראית לעין של כל אחת מדרישות ה-RPP, ABC, או הסנקציות הכלכליות, ולשתף פעולה בכל חקירה ופעולה מתקנת שלה;</p> <p>(ii) אם עובד ציבור (או מי שהיה עובד ציבור בשנתיים הקודמות) הופך לבעל מניות משמעותי (&gt;25% אחזקת מניות), חבר בצוות ההנהלה הבכיר, חבר הדירקטוריון, או איש מפתח בקבוצת החברה שלך או באדם קשור, לרבות קבלני משנה שהיו אחראים על אספקת הסחורה/שירותים ליוניליוור; ו</p> <p>(iii) אם, בשלב כלשהו, הספק אינו מסוגל לקיים אחת או יותר מהדרישות של RPP, ABC או סנקציות כלכליות או לעמוד בהן.</p> <p>(ב) אם חבר כלשהו בקבוצת החברה של הספק לא יקיים או יעמוד באחת או יותר מהדרישות של דרישות ה-RPP, ABC או הסנקציות הכלכליות, אזי כאשר יוניליוור בסבורה שביתן לתקן הפרה כזו, תנקוט בכל הצעדים הנוספים כפי שנקבעו באופן סביר על ידי יוניליוור לתיקון הפרה, לרבות יישום נהלים נאותים כדי שהפרה כזו לא תתרחש שוב.</p> <p>(ג) אם יוניליוור יש בסיס סביר להאמין שחבר בקבוצת החברה של הספק או כל קבלן משנה שלה אינו מקיים או אינו עומד באחת או יותר מהדרישות של דרישות ה-RPP, ABC או הסנקציות הכלכליות, או כאשר החששות הנובעים מהפרה מאושרת הינם מהותיים וההפרה אינה ניתנת לתיקון או אינה מתוקנת בהתאם לדרישות המפורטות לעיל, אזי יוניליוור תהיה הזכות, הניתנת למימוש על פי שיקול דעתה הבלעדי של יוניליוור:</p> <p>(א) להשעות באופן מידי בהודעה, כל שירות ותשלומים על פי כל הזמנת רכש ו/או הסכם זה; ו/או</p> <p>(ii) להפסיק באופן מידי באמצעות הודעה, מבלי שתיווצר חבות של קבוצת יוניליוור, כל הזמנת רכש ו/או את הסכם זה.</p> <p>(ד) מבלי להגביל את הזכויות על פי סעיף זה, כל הפרה של דרישות ה-RPP, ABC או הסנקציות הכלכליות תתקן על ידי הספק על חשבונם בתוך מסגרת הזמן שנקבעה על ידי יוניליוור אשר יפעל למניעת התרחשותה מחדש.</p> <p>(ה) הספק מסכים לשפות כל חברה מקבוצת יוניליוור ומושאי המשרה שלה בגין כל העלויות, התביעות, הנזקים וההוצאות שחברות קבוצת יוניליוור או קבלניהן עלולות להיות אחראיות להן או לסבול בהן, לרבות קנסות ועלויות הגנה, והסדרים לתשלום. לישות או לאדם, עקב כל כשל</p>

<p>(i) to suspend by notice, without Unilever Group company liability arising, immediately any and all services and payments under any purchase order and/or this Agreement; and/or</p> <p>(ii) to terminate without Unilever Group company liability arising, immediately on notice any purchase order and/or this Agreement.</p> <p>(d) Without limiting the rights under this clause, any breach of the RPP, ABC, or Economic Sanctions Requirements shall be rectified by you at your cost within the timeframe stipulated by Unilever and shall be prevented from re-occurrence.</p> <p>(e) You agree to indemnify and hold each Unilever Group company and their officers harmless against all costs, claims, damages and expenses which Unilever Group companies or their contractors may be liable for or suffer, including fines and costs of defence, and settlements payable to an entity or person, due to any alleged or actual failure by you or your company group to comply with or failure to meet one or more of the RPP, ABC or Economic Sanctions Requirements.</p>	<p>לכאורה או ממשי של הספק או של קבוצת החברה שלו בעמידה או אי עמידה באחת או יותר מדרישות ה-RPP, ABC, או הסנקציות הכלכליות.</p>
<p><b>6.5. Update of RPP, ABC, or Economic Sanctions Requirements:</b></p> <p>Unilever may from time to time amend and update the RPP, ABC and Economic Sanctions Requirements, and shall inform you of such amendments and updates, at no cost to Unilever. If you are not then able to meet one or more of the requirements imposed by the amendments or updates, then you must contact Unilever within 8-weeks of Unilever informing of such amendment or update in order to agree with Unilever an implementation plan and schedule for such requirements. Where any failure to meet or failure to comply with RPP, ABC, and Economic Sanctions Requirements leads to a breach of applicable law by you, you must inform Unilever and comply with the requirement and the applicable law immediately.</p> <p>Notwithstanding the conflict provisions of these Terms, Parties agree that (i) where a Unilever Purchasing Agreement, Unilever contract or other written contract exists, where such written contract does not explicitly refer to the RPP, or (ii) in the absence of any written agreement, that this clause shall apply. Where parties have any agreed deviations to the RPP, such agreed RPP shall be incorporated into these terms and</p>	<p><b>6.5. עדכון של דרישות RPP, ABC וסנקציות כלכליות</b></p> <p>יניליוור רשאית לתקן ולעדכן מעת לעת את דרישות ה-RPP, ABC, והסנקציות הכלכליות, ותודיע לספק על תיקונים ועדכונים כאלה, ללא עלות עבור יוניליוור. אם הספק אינו מסוגל לעמוד באחת או יותר מהדרישות המוטלות על ידי התיקונים או העדכונים, עליו ליצור קשר עם יוניליוור תוך 8 שבועות מיום שהודיעה יוניליוור על תיקון או עדכון כאמור על מנת להסכים עם יוניליוור על תוכנית יישום ולוח זמנים עבור דרישות אלה. כאשר אי עמידה בדרישות RPP, ABC וסנקציות כלכליות מוביל להפרה של החוק החל על ידך, עליך ליידע את יוניליוור ולציית לדרישה ולחוק החל באופן מיידי.</p> <p>על אף הוראות תנאים אלה, הצדדים מסכימים כי (i) כאשר קיים הסכם רכישה של יוניליוור, חוזה יוניליוור או חוזה כתוב אחר, כאשר חוזה כתוב כאמור אינו מתייחס במפורש ל-RPP, או (ii) בהיעדר הסכם כתוב כלשהו, מוסכם, שסעיף זה יחול. כאשר לצדדים יש סטיות מוסכמות כלשהן ל-RPP, ה-RPP המוסכם ייכלל בתנאים אלה ויגבר במקרה של התנגשות עם ה-RPP.</p>

<p>shall prevail in the event of conflict with the RPP.</p>	
<p><b>6.6. Conflict Minerals</b></p> <p>Supplier must complete a questionnaire, provided from time to time by Unilever, designed to identify the potential presence of "conflict minerals" (as defined under applicable laws) in any products. If requested by Unilever based on the results of such questionnaire, Supplier must perform appropriate due diligence on its supply chain in order to identify the actual presence and origin of conflict minerals in any product no later than thirty (30) days following each calendar year. Unilever may not necessarily ask Supplier to complete a questionnaire if Unilever determines the items Supplier provides do not contain conflict minerals.</p>	<p><b>6.6. מחצבי עימות</b></p> <p>על הספק למלא שאלון, המסופק מעת לעת על ידי יוניליוור, שנועד לזהות את הנוכחות הפוטנציאלית של "מחצבי עימות" (כפי שמוגדרים על פי החוקים החלים) בכל מוצר. אם יתבקש על ידי יוניליוור בהתבסס על תוצאות שאלון כזה, על הספק לבצע בדיקת נאותות מתאימה בשרשרת האספקה שלו על מנת לזהות את הנוכחות והמקור בפועל של מחצבי עימות בכל מוצר לא יאוחר משלושים (30) יום לאחר כל שנה קלנדרית. יוניליוור לא ברבחה תבקש מהספק למלא שאלון אם יוניליוור קובעת שפרטים שהספק מספק אינם מכילים מחצבי עימות.</p>
<p><b>7. Confidentiality</b></p> <p>7.1. The Buyer will disclose or make available to the Supplier information relating to Unilever group business or products ("Confidential Information"). The existence and content of these Terms and the Agreement are also Confidential Information.</p>	<p><b>7. שמירת סודיות</b></p> <p>7.1. הקונה תגלה או תעמיד לרשות הספק מידע המתייחס לעסקיה או למוצריה של קבוצת Unilever (להלן "מידע סודי"). קיומם ותוכנם של תנאים אלה ושל ההסכם נחשבים אף הם למידע סודי.</p>
<p>7.2. The Supplier undertakes (a) to keep all Confidential Information strictly confidential and (b) not to use any Confidential Information for any purpose other than in complying with its obligations under the Agreement and (c) not to disclose any Confidential Information to any person other than its officers and employees, except to the extent it is necessary for the purpose of performing its obligations under the Agreement. The undertaking shall not apply to the extent Confidential Information is information in the public domain through no fault of the Supplier or the Supplier is required to disclose it by law. Any breach of the Supplier's obligations under this clause by its officers and employees shall be deemed to be a breach by the Supplier. Except to the extent required under Applicable Laws or necessary for the performance of remaining obligations under the Agreement, all Confidential Information shall be returned to the Buyer or, if requested, destroyed on termination or expiry of the Agreement.</p>	<p>7.2. הספק מתחייב (א) לשמור בסודיות מוחלטת את כל המידע הסודי, וכן (ב) להימנע מלהשתמש במידע סודי כלשהו לכל מטרה שהיא מלבד כפי שמתחייב לצורך עמידה בהתחייבותיו על פי ההסכם, וכן (ג) להימנע מלגלות מידע סודי כלשהו לכל אדם מלבד לבעלי תפקידים ולעובדים של הספק, למעט במידה והדבר נחוץ לצורך ביצוע חובותיו על פי ההסכם. התחייבות זו לא תחול במידה והמידע הסודי הוא מידע שהגיע לידיעת הציבור שלא כתוצאה ממחדל של הספק, או שהספק מחויב לגלותו על פי חוק. כל הפרה של התחייבויות הספק על פי סעיף זה על ידי מי מבעלי התפקידים והעובדים של הספק תיחשב להפרה מצדו של הספק. למעט במידה הדרושה על פי החוקים החלים בעניין זה או נחוצה לצורך ביצוע ההתחייבויות הנתרות על פי ההסכם, עם סיומו או פיקעתו של ההסכם הספק יחזיר לקונה את כל המידע הסודי, או – אם יתבקש לעשות זאת על ידי הקונה – ישימיד אותו.</p>
<p><b>8. Intellectual Property Rights</b></p> <p>8.1. Each party shall remain the owner of all IP owned by it before the start of its relationship with the other party independently or created outside the scope of such relationship ("Background IP").</p>	<p><b>8. זכויות קניין רוחני</b></p> <p>8.1. כל אחד מהצדדים ייוותר הבעלים של כל הקניין הרוחני שהיה בבעלותו בנפרד לפני תחילת ההתקשרות עם הצד השני או שנוצר מחוץ להתקשרות האמורה (להלן "קניין רוחני ברקע").</p> <p>הקונה תיוותר הבעלים של קניין רוחני, בין</p>

<p>The Buyer shall remain the owner of IP, whether existing or future, relating to or created in the course of the Supplier's performance of its obligations under the Agreement and as such Supplier shall assign and shall procure that all third parties assign to the Buyer with full title guarantee, the IP rights in the deliverables, including any customisations to the Products/ Services, but excluding the Supplier's Background IP. Where assignment of title is not legally feasible, Supplier hereby grants and shall procure that all third parties grant to Unilever/Buyer, a world-wide, perpetual, irrevocable, non-exclusive, assignable, royalty-free licence (with full right to sublicense) to use, reproduce, exploit, modify, alter or integrate the Products/ Services without restriction. For all copyright work created under this Agreement, Supplier shall complete and maintain a copyright record form containing all necessary information including the author, work, date and place.</p>	<p>אם קיים או עתיד, הקשור לביצוע התחייבויות הספק על פי ההסכם או שנוצר במהלך ביצוע התחייבויות כאמור, ולפיכך הספק ימחה ויודאג לכך שכל הצדדים השלישיים ימחו לקונה בעלות מלאה מובטחת בכל זכויות הקניין הרוחני המוטמעות בחומרים הנמסרים על ידי הספק, לרבות התאמות כלשהן שנעשו במוצרים/שירותים, אך לא כולל הקניין הרוחני ברקע של הספק. במקרים בהם המחאת הבעלות אינה אפשרית מבחינה חוקית, הספק מעניק בזאת ויודאג לכך שכל הצדדים השלישיים יעניקו ל-Unilever/לקונה רישיון כלל-עולמי, תמידי, בלתי-חוזר, שאינו בלעדי, בר-מחאה ופטור מתמלוגים (עם זכות מלאה לרישוי משנה) להשתמש, לשכפל, לנצל, להתאים, לשנות או לשלב את המוצרים/שירותים ללא הגבלה. לגבי כל עבודה המוגנת בזכויות יוצרים שנוצרה על פי הסכם זה, הספק ימלא ויחזיק ברשותו תוסף תיעוד זכויות יוצרים המכיל את כל המידע הנחוץ, לרבות שם המחבר, העבודה, תאריך ומקום.</p>
<p>8.2. Each Supplier shall permit the use of its and its affiliates' Background IP, to the extent reasonably necessary in order for any UGC and its respective suppliers, copackers and repackers to utilize customized IP owned or licensed by any UGC ("Unilever IP") under the Agreement to make, use, modify, incorporate, develop or supply the Products/ Services.</p>	<p>8.2 כל ספק יתיר שימוש בקניין הרוחני ברקע שלו ושל הגופים המסונפים אליו, וזאת במידה הנחוצה באופן סביר על מנת לאפשר לכל חברה מקבוצת Unilever (UGC) וכן לספקים, לקבלני-אריזה ולקבלני אריזה-מחדש שלה בהתאמה להשתמש בקניין רוחני מותאם שבבעלות כל UGC או בחזקתה מתוקף רישיון על פי ההסכם ("קניין רוחני של Unilever") ליצור, להשתמש, להתאים, לשלב, לפתח או לספק את המוצרים/שירותים.</p>
<p>8.3. The Supplier a) shall supply all Products/ Services that require Unilever IP exclusively for each Buyer and (b) shall not and shall procure that its affiliates do not supply such Products/ Services or any components that contain Unilever IP (or any products which embody any Unilever IP) to, or permit them to be provided, distributed or sold, directly or indirectly, to any person other than a UGC or a third party nominated by a UGC, including co-manufacturers, copackers and repackers ("Third Party"). No Supplier shall sell, market or distribute any lookalikes, counterfeit, defective or surplus products containing or embodying any Unilever IP.</p>	<p>8.3 הספק (א) יספק את כל המוצרים/שירותים המחייבים שימוש בקניין רוחני של Unilever באופן בלעדי לכל קונה, וכן (ב) לא יספק, ויודאג לכך שהגופים המסונפים אליו לא יספקו מוצרים/שירותים כאמור או רכיבים אחרים בלשמהם שמכילים קניין רוחני של Unilever (או מוצרים בלשמהם שמגלמים קניין רוחני כלשהו של Unilever), או יתיר את הספקתם, הפצתם או מכירתם, ישירות או בעקיפין, לכל אדם מלבד לחברה מקבוצת Unilever (UGC) או לצד שלישי שנקבע על ידי UGC, לרבות קבלני ייצור, קבלני אריזה וקבלני אריזה-מחדש (להלן "צד שלישי"). אף ספק לא ימכור, ישווק או יפיץ מוצרים בעלי מראה-דומה, מזויפים, פגומים או עודפים שמכילים או מגלמים קניין רוחני כלשהו של Unilever.</p>
<p>8.4. The Supplier shall ensure all defective, obsolete or excess materials containing Unilever IP are rendered unsuitable for usage. The Supplier shall provide evidence of compliance with this provision to Buyer when required.</p>	<p>8.4 הספק יודאג שכל החומרים הפגומים, המיושנים או העודפים שמכילים קניין רוחני של Unilever יוגדרו כבלתי-ראויים לשימוש. הספק ייצא לקונה ראיות לציות להוראה זו כשיתבקש לעשות זאת.</p>
<p>9. Data Protection and Privacy</p>	<p>9. הגנה על מידע ושמירה על פרטיות</p>
<p>9.1. The definitions below will</p>	<p>9.1.9.1. המונחים הבאים תהיה המשמעות</p>

<p>have the following meaning: "Controller", "Personal Data Breach" "Data Subject", "Personal Data" "Processing" (including the derivatives "Processed" and "Process") and "Processor", have the meanings given in the GDPR or, where relevant, the meaning of the essentially equivalent terms in other applicable Data Protection Laws; "Data Protection Laws" means any applicable law relating to the Processing, privacy, and use of Personal Data including: (i) European Parliament Regulation (EU) 2016/679 (the "GDPR"); (ii) any corresponding national laws or regulations; (iii) the California Consumer Privacy Act, Cal. Civ. Code § 1798.100 et seq (the "CCPA"); (iv) the Israeli Protection of Privacy Law, 1981, Israeli Regulations of Privacy Regulations (Information Security) 2017 (the "Data Security Regulations"), Directive 2-2011 for Use of Outsourcing for the processing of Personal Data and all obligations established by the Israeli Privacy Protection Authority and (v) corresponding guidance, codes or certification mechanisms of the relevant regulatory authority regarding such laws; "including", "includes" means "including/includes without limitation"; "UPD" means Personal Data provided or made available to Supplier by (or collected or created for) UGC or a Buyer in connection with this Agreement.</p>	<p>שלחן:  <b>"בעל השליטה", "דליפה של מידע אישי", "מושא המידע", "מידע אישי", "מעבד" (כולל את הגדרות "מעובד" ו"עובד") ו"המעבד", פירוש כלל המונחים שלעיל יהיה על בסיס הפירוש שניתן להם בהוראות ה-GDPR או לחלופין, ככל שרלוונטי, בהתאם לפירוש שניתן למונחים מקבילים בחוקים החלים על הגנת מידע;  <b>"חוק הגנת המידע"</b> פירושו כל חוק החל על עיבוד, פרטיות ושימוש במידע אישי לרבות: (1) הרגולציה של הפרלמנט האירופאי (EU) 2016/679 (להלן: "GDPR"); (2) כל חוקים לאומיים או גולציה מקבילים; (3) חוק הגנת פרטיות הוצרכן בקליפורניה, אזרחי, סעיף § 1798.100 (להלן: "CCPA"); (4) חוק הגנת הפרטיות הישראלי, תשמ"א-1981, תקנות הגנת הפרטיות הישראליות (אבטחת מידע), תשע"ז-2017 (להלן: "תקנות אבטחת מידע"), הנחיה מס' 2/2011 לשימוש במיקוד חוץ לעיבוד מידע אישי וכל ההתחייבויות שנקבעו על ידי הרשות להגנת הפרטיות הישראלית ו(5) הנחיות מנחות, קודים או מנגנוני הסמכה מקבילים של הרשות הרגולטורית הרלוונטית בנוגע לחוקים מהסוג ה"ל"; <b>"כולל", פירושו "לרבות וללא הגבלה", פירושו מידע אישי שסופק או "UPD" שנהיה זמין עבור ספק על-ידי (או נאספו או קונה על פי UGC או נוצרו עבורו) הסכם זה.</b></b></p>
<p>9.2. Reference to laws includes subordinate legislation and means that law as amended or re-enacted from time to time.</p>	<p>9.2 ההפניה לחוקים כוללת חקיקת משנה ופירוש החוקים כפי שיתקנו או יחוקקו מחדש מעת לעת.</p>
<p>9.3. A reference to UGC in this clause means UGC or the Buyer that is the Controller of the relevant Personal Data for particular Processing.</p>	<p>9.3 הפניה ל- UGC בסעיף זה פירושה UGC או הקונה שהוא בעל השליטה של המידע האישי הרלוונטי עבור עיבוד מסוים.</p>
<p>9.4. For the Services, the Supplier is a Processor acting only on UGC's documented instructions. The context for and purposes of Processing UPD is the Supplier's provision of the Services under this Agreement. It will include all Processing activities required to perform the Services, will relate to various categories of Personal Data (which may include personal and contact details, employment information, marketing information, financial or payment details) and will affect Data Subjects (which may include UGC employees and staff, customer and clients), as more particularly recorded by the parties. No special categories of Personal Data will be Processed without UGC's prior written approval. UPD shall be Processed for the Agreement</p>	<p>9.4 עבור השירותים, הספק הוא מעבד מידע אשר פועל על פי ההוראות הכתובות ב- UGC בלבד. הקשר למטרות ועיבוד UPD הם אספקה על ידי הספק של השירותים תחת הסכם זה. זה יכול את כל פעילויות העיבוד הדרושות לביצוע השירותים, יתייחס לקטגוריות שונות של מידע אישי (אשר עשויות לכלול פרטים אודות פרטים אישיים ופרטי קשר, פרטי העסקה, מידע שיווקי, מידע פידנסי או לעניין תשלומים) וישפיע על מושי המידע (שעשויים לכלול עובדים וחברי צוות של UGC ולקוחות), כפי שייכתב באופן מפורט על ידי הצדדים. קטגוריות מיוחדות של מידע אישי לא יעובדו ללא קבלת אישור מראש ובכתב של UGC. UPD יעובד למשך תקופתו של הסכם זה ולאחר סיומו או פקעתו של הסכם על מנת לעמוד בהתחייבויות המחיקה/החזרה המפורטות להלן. הספק לא ישלח את מושי המידע עבור המידע האישי שלהם, למעט כפי שהונחה בכתב באופן מפורש על-ידי UGC. לספק אסור</p>

duration and following termination or expiry as required to comply with the deletion/return obligations below. Supplier will not solicit Data Subjects for their Personal Data except as expressly directed by UGC in writing. Supplier is expressly prohibited to collect and/or use data obtained from illegal sources.	באופן חד משמעי לאסוף ו/או להשתמש במידע שמוצאו ממקורות לא חוקיים.
9.5. The parties may, individually as separate Controllers, need to Process Personal Data of each other's representatives. The Supplier may also Process UPD for the purposes of providing the Services as a separate Controller in some respects, as agreed in writing by the parties.	9.5. יתכן שיהיה על כל אחד מהצדדים, כבעלי שליטה נפרדים לעבד את המידע האישי של הנציגים של הצד השני. הספק רשאי גם לעבד את UPD למטרות מתן השירותים כבעל שליטה נפרד בחלק מהמובנים, כפי שהוסכם בכתב על ידי הצדדים.
9.6. The Supplier will only Process UPD in accordance with this Agreement as necessary to provide the Services to UGC.	9.6. הספק יעבד UPD אך ורק בהתאם להסכם זה ובנדרש על מנת לספק את השירותים ל-UGC.
9.7. The Supplier shall: (i) comply with and Process all UPD in accordance with applicable Data Protection Laws; (ii) co-operate and assist UGC with any data protection impact assessments and consultations with (or notifications to) or responding to questions from or investigations by regulators or supervisory authorities; and (iii) promptly inform UGC if any of its instructions infringe Data Protection Laws.	9.7. הספק: (1) יפעל עם ועבד כל UPD בהתאם לחוקים החלים על הגנת המידע; (2) ישתף פעולה ויסייע ל-UGC בכל הערכה של השפעה על הגנת המידע והתייעצויות עם (או מתן הודעות ל) או מענה לשאלות או חקירות של רגולטורים או רשויות פיקוח; ו-(3) יודיע מיד ל-UGC אם אחת מההוראות שלה מפרות את חוקי הגנת המידע.
9.8. Where the CCPA applies, the Parties acknowledge and agree that (a) the Supplier shall act as a "Service Provider," as such term is defined in the CCPA, and shall collect, access, maintain, use, process and transfer UPD solely for the purpose of performing the Supplier's obligations under this Agreement for or on behalf of Company and for no commercial purpose other than the performance of such obligations; (b) the Supplier shall not sell, disclose, release, transfer, make available or otherwise communicate any UPD to any third party without the prior written consent of UGC, other than disclosures (i) to a subcontractor for a business purpose pursuant to a written agreement to protect UPD in the same manner as provided herein, (ii) to a third party as necessary to comply with applicable laws, or (iii) as otherwise permitted by the CCPA.	9.8. הצדדים מאשרים ומסכימים כי במקרה שבו יחול CCPA: (א) הספק יפעל כ-"נותן שירותים", כהגדרתו ב-CCPA, ויאסוף, יגש, יתחזק, ישתמש, יעבד ויעביר UPD אך ורק לצורך ביצוע התחייבויות הספק תחת הסכם זה בשביל או מטעם החברה ולא לאף מטרה מסחרית אחרת שאינה לא לצורך ביצוע ההתחייבויות כאמור; (ב) הספק לא ימכור, יגלה, ישחרר, יעביר, יאפשר זמינות או יעביר בכל דרך אחרת כל UPD לצד שלישי לטובתו ללא הסכמה מראש ובכתב של UGC, למטע הגילויים הבאים (1) לקבל משנה למטרה עסקית ככפוף להסכם כתוב המגן על UPD באותו אופן כפי שמסופק במסמך זה, (2) לצד שלישי ככל ויידרש על מנת לציית לחוקים החלים או (3) בדרך אחרת המותרת על פי ה-CCPA.
9.9. The Supplier shall ensure that its personnel are subject to an appropriate contractual or statutory duty of confidentiality in relation to the UPD and will ensure their training so that they will comply with the provisions of this Agreement. Supplier shall provide UGC with reports as	9.9. הספק יבטיח כי אנשיו כפופים לחובת סודיות חוזית או סטטוטורית ביחס ל-UPD וכן יבטיח את הכשרתם כך שיצייתו להוראות הסכם זה. הספק יספק ל-UGC דוחות כפי שהתבקש על-ידי UGC הנוגעים לניהול ולעיבוד ה-UPD ולכל ענייני האבטחה הקשורים לכך. מבלי לגרוע מכלליות האמור,

requested by UGC regarding the management and processing of the UPD and all security matters related to the same. Without derogating from the generality of the aforesaid, also without any such request from UGC, These reports will be provided at least once a year and shall include all the matters listed below:	וגם ללא כל בקשה כאמור מ-UGC, דוחות אלה יסופקו לפחות פעם בשנה ויכללו את הנושאים שלהלן  תפקידי ספקים וקטגוריות של כוח אדם אשר תהיה להם גישה ל-UPD וכן רמות של גישה מורשת;  מידע שעשוי להיות מועבד על-ידי הספק;  מטרת העיבוד:  סוגי עיבוד המותרים על ידי הספק;  מערכות שלספק תהיה גישה אליהן  סוגים עיקריים של סיכונים באבטחה בעיבוד מידע;  איש הקשר של הספק לכל ענייני הפרטיות והאבטחה יהיה:  איש הקשר של UGC לכל ענייני הפרטיות והאבטחה יהיה:
Supplier positions and categories of personnel who shall have access to the UPD, as well as levels of permitted access`	
Data which may be processed by Supplier`	
Purpose of processing: Permissible types of processing by Supplier`	
Systems which may be accessed by Supplier`	
Main types of security risks in processing data`	
Supplier's contact person for all privacy and security matters shall be`	
UGC's contact person for all privacy and security matters shall be`	
9.10. Supplier personnel shall cease Processing UPD when it is no longer necessary to do so to provide the Services or earlier within 15 business days of UGC's instruction to do so unless it is subject to a legal obligation to retain the UPD. At UGC's option, the Supplier shall securely delete or return that data and shall certify to UGC in writing that it (including its group companies) and each subcontractor has done so.	9.10. אנשי הספק יפסיקו לעבד UPD כאשר אין עוד צורך לעשות זאת כדי לספק את השירותים או במועד מוקדם יותר ותוך 15 ימי עסקים מרגע שתינת הוראה לכך מטעם UGC, למטע במקרים שבהם אנשים הספק כפופים לחובה חוקית לשמור על UPD. ל-UPD. ל-UGC. עומדת האפשרות, שהספק ימחק או יחזיר מידע זה באופן מאובטח ויאשר ל-UGC בכתב כי הוא (לרבות החברות הקשורות אליו) וכל קבלן משנה שלו עשה זאת.
9.11. If the Supplier receives any complaints, claims or requests in relation to Processing of UPD (particularly those relating to the exercise of Data Subject rights), it shall, without undue delay, forward such to UGC and cooperate and assist UGC with responding to such as directed by UGC.	9.11. במידה והספק יקבל תלונות, תביעות או בקשות כלשהן ביחס לעיבוד של UPD (במיוחד לאלה הנוגעות למימוש זכויות של מושאי המידע), הוא יעביר, ללא דיחוי, ל-UGC, וישתף פעולה ויסייע ל-UGC במתן תגובה עבורן, בהתאם להבונה של UGC.

<p>9.12. The Supplier warrants it has implemented and shall maintain appropriate technical and organisational measures to protect UPD against a Personal Data Breach, which shall at all times satisfy, at a minimum, the standards required by Data Protection Laws. If required under Data Protection Laws, Supplier will appoint a Data Security Officer and make the required notifications to the Israeli Database Registrar. Supplier shall have a professional liability insurance policy in place to cover its obligations under this Agreement. Supplier will indemnify and hold harmless UGC, its affiliates, and each of their respective officers, directors, employees, agents and contractors (collectively, the "UGC Indemnitees") from and against any and all costs, charges, damages, expenses, fees (including without limitation reasonable attorneys' fees) and losses incurred by any UGC Indemnitee that arises from the breach by Supplier or any of its agents, contractors or subcontractors of this Agreement or as required under Data Protection Law.</p>	<p>9.12. הספק מתחייב כי הטמיע וישמור אמצעים טכניים וארגוניים מתאימים על מנת להגן על UPD מפני פרצת מידע, אשר בכל עת יספקו, לכל הפחות, את הסטנדרטים הנדרשים על פי חוקי הגנת מידע. במידה ונדרש על פי חוקי הגנת המידע, הספק ימנה קצין אבטחת מידע וימסור את הדיווחים הנדרשים לרשם מאגרי המידע הישראלי. לספק תהיה פוליסת ביטוח אחריות מקצועית בתוקף כדי לכסות את התחייבויותיו במסגרת הסכם זה. הספק ישפה ולא יטיל אחריות על UGC, ושלוחותיה, כל אחד מנושאי המשרה, הדיקטורים, העובדים, הסוכנים והקבלנים (שיקראו ביחד להלן, "המשופים של UGC") מכל העלויות, החיובים, הנזקים, ההוצאות, העמלות (לרבות ומבלי להגביל, שכר טרחה סביר של עורכי דין) והפסדים שנגרמו על-ידי כל המשופים של UGC הנובעים מהפרתו של הספק או כל אחד מסוכניו, קבלניו או קבלני משנה את הנדרש לפי הסכם זה או כנדרש על-פי חוק הגנת מידע.</p>	<p>sign an undertaking to UGC.</p> <p>9.16. The Supplier (or any subcontractor) shall only transfer UPD (a) from the UK/EEA to a country outside the EEA or an international organisation or (b) from Israel to a country outside of Israel or an international organisation, where such transfer has been approved in writing by UGC, is subject to appropriate safeguards, and otherwise complies with Data Protection Laws.</p>	<p>9.16. הספק (או כל קבלן משנה) רשאי להעביר UPD (א) מבריטניה/ EEA למדינה מחוץ ל- EEA או לארגון בינלאומי או (ב) מישראל למדינה מחוץ לישראל או לארגון בינלאומי, כאשר העברה זו אושרה בכתב על ידי UGC, בכפוף לאמצעי הגנה מתאימים, ועמידה בחוקי הגנת המידע.</p>
<p>9.13. If the Supplier becomes aware of any Personal Data Breach, it shall without undue delay (and in any event within 24 hours) notify UGC, investigate the Personal Data Breach, remediate/mitigate any damage and prevent re-occurrence (providing UGC with detailed related information throughout), and cooperate in informing the relevant supervisory authorities or affected Data Subjects.</p>	<p>9.13. אם הספק יהיה מודע לדליפה של מידע אישי, עליו ללא דיחוי (ובכל מקרה בתוך 24 שעות), ליידע את UGC לחקור את הדליפה, לתקן/לצמצם כל נזק ולמנוע התרחשות חוזרת (תוך מסירת מידע מפורט ורלוונטי ל UGC אודות המקרה לאורך התהליך) ולשתף פעולה ביידוע רשויות הפיקוח הרלוונטיות או למושאי המידע המושפעים.</p>	<p>9.17. The Supplier shall maintain complete and accurate records and information to demonstrate its compliance with this clause 9 (promptly providing these to UGC on request) and allow for audits by UGC or its designated representatives. UGC will have the right to perform unannounced inspections to the extent advisable in UGC's reasonable estimation to comply with Data Protection Laws. Supplier hereby grants UGC and any of its authorized personnel and representatives permission to access any of the Supplier's computers for the purpose of inspection in connection with the services being provided for or on behalf of UGC. Supplier also acknowledges its obligations to the Israeli Database Registrar, including the Database Registrar's inspection rights.</p>	<p>9.17. הספק יתחזק תיעוד מידע מלא ומדויק בכדי להוכיח את עמידתו בסעיף 9 זה (אשר יסופק באופן מיידי ל UGC ולפי דרישה) ויאפשר ביקורת על ידי UGC או באמצעות נציגיה המיועדים. ל- UGC תעמוד הזכות לבצע בדיקות ללא הודעה מוקדמת ככל הנראה לה לנכונות הערכתה הסבירה של UGC בכדי לעמוד בתנאי חוק הגנת המידע. הספק מעניק בזאת ל- UGC ולכל אחד מאנשיהם והנציגים שלהם רשות לגשת לכל אחד ממחשבי הספק לצורך בדיקה בקשר לשירותים הניתנים עבור UGC או בשמם. הספק מכיר בהתחייבויותיו כלפי רשם מאגרי המידע הישראלי לרבות זכויות הביקורת של רשם המאגרים.</p>
<p><b>10. Records, Business Continuity</b></p>		<p><b>10. רשומות, המשכיות עסקית</b></p>	
<p>9.14. The Supplier may appoint sub-processors or allow its group companies to Process UPD. The Supplier shall notify UGC before the appointment of a new or replacement sub-processor and shall provide UGC with a reasonable period of time to object to the appointment or replacement of any such sub-processor. The Supplier shall use its reasonable endeavours to respond to any objection raised by UGC including, if UGC's objection cannot be adequately addressed, the appointment of an alternative sub-processor.</p>	<p>9.14. הספק רשאי למנות מעבדי משנה או לאפשר לחברות הקבוצה שלו לעבד UPD. הספק יודיע ל- UGC לפני מינוי מעבד משנה חדש או חלופי ויאפשר ל- UGC פרק זמן סביר להתנגד למינוי או להחלפה של כל מעבד משנה שכזה. הספק יפעל במאמץ סביר בכדי להגיב לכל התנגדות שהעלתה UGC, לרבות, אם לא ניתן לטפל כראוי בהתנגדות של UGC, מינוי מעבד משנה חלופי.</p>	<p>10.1. The Supplier shall keep appropriate records (including in respect of ingredients, components and quality control of Products) for no less than: 5 years; or 7 years for financial information. The Supplier shall at all times upon reasonable notice, allow the Buyer to enter, access, inspect and audit (i) all information, documentation and records related to the Products/ Services, and (ii) the location, equipment, stocks, methods used and performance by the Supplier in the preparation, manufacture, packaging, storage, handling and supply of the Products/ Services.</p>	<p>10.1. הספק ינהל תיעוד הולם (לרבות בכל הקשור למרכיבים, רכיבים ובקרת איכות של המוצרים) למשך תקופה של לא פחות מאשר: 5 שנים או 7 שנים עבור מידע פיננסי. הספק יתיר לקונה בכל עת, בעקבות קבלת הודעה זמן סביר מראש, להיכנס, לגשת, לבדוק ולערך ביקורת (i) לכלל המידע, המסמכים והתיעוד הקשורים למוצרים/שירותים, וכן (ii) לאתר, לציוד, למלאים, לשיטות שבהן נעשה שימוש ולביצועים של הספק בכל הקשור להכנה, לייצור, לאריזה, לאחסון, לטיפול ולהספקה של המוצרים/שירותים.</p>
<p>9.15. Supplier shall ensure subcontractors are contractually bound to the same obligations as contained in this Agreement and shall remain fully liable to UGC for a subcontractor's performance, as well as for any of its acts or omissions relating to its Processing of Personal Data. Some subcontractors may be required to</p>	<p>9.15. הספק יבטיח שקבלני המשנה יהיו מחויבים חוזית לאותן החובות הכלולות בהסכם זה ויהיה אחראי באופן מלא ל- UGC בגין ביצועים של קבלן משנה, כמו גם לכל מעשה או מחל שלם הקשורים בעיבוד מידע אישי. חלק מקבלני המשנה עשויים להידרש לחתום על התחייבות כלפי- UGC.</p>	<p>10.2. The Supplier shall reliably back up all data provided, used or generated in connection with the Products/Services (with respect to electronic data, in encrypted form of no less than 256 bit key strength) and shall otherwise establish and maintain adequate organisational and technical safeguards against the destruction, theft, use, disclosure or loss of such data in the possession or control of the Supplier.</p>	<p>10.2. הספק יגבה באופן אמין את כל המידע שיימסר שייעשה בו שימוש או שיופק בקשר למוצרים/שירותים (בנוגע לנתונים אלקטרוניים בפורמט מוצפן תוך שימוש במפתח הצפנה של לא פחות מ 256- ביט) וכן יתקין ויקיים אמצעי הגנה ארגוניים וטכניים נאותים מפני שיבוש, גניבה, שימוש, גילוי או אובדן של מידע כאמור שימצא בחזקתו או בשליטתו של הספק.</p>
<p>9.15. Supplier shall ensure subcontractors are contractually bound to the same obligations as contained in this Agreement and shall remain fully liable to UGC for a subcontractor's performance, as well as for any of its acts or omissions relating to its Processing of Personal Data. Some subcontractors may be required to</p>	<p>9.15. הספק יבטיח שקבלני המשנה יהיו מחויבים חוזית לאותן החובות הכלולות בהסכם זה ויהיה אחראי באופן מלא ל- UGC בגין ביצועים של קבלן משנה, כמו גם לכל מעשה או מחל שלם הקשורים בעיבוד מידע אישי. חלק מקבלני המשנה עשויים להידרש לחתום על התחייבות כלפי- UGC.</p>	<p>10.3. The Supplier must manage the security of their systems with</p>	<p>10.3. הספק מחויב לנהל את אבטחת מערכתיו ביחס לזיהוי ופתרון של נקודות</p>



respect to identifying and resolving security weaknesses and limiting access to systems/data to authorised individuals.	תורפה באבטחה והגבלת הגישה למערכות/ונתונים לאנשים מורשים.
<b>11. Term and Termination</b>	<b>11. תקופה וסיום</b>
11.1. The Agreement shall apply until the expiry or termination of all relevant periods or fulfilment of relevant volumes specified in any part of the Agreement.	11.1. ההסכם יעמוד בתוקפו עד לפקיעתו או סיומן של כל התקופות הרלוונטיות או השלמת הכמויות הרלוונטיות הנקובות בחלק כלשהו של ההסכם.
11.2. The Agreement may be terminated earlier in whole or part by the Buyer without any penalty or further obligation or liability:	11.2. הקונה רשאית לסיים את ההסכם, כולו או חלקו, מוקדם מהאמור לעיל, ללא קנס או מחויבות או חבות נוספת:
(a) on 10 days' written notice in the event of material breach of this Agreement by the Supplier or breach by the Supplier of more than 20% of the number of POs submitted by the Buyer in any preceding 3 month period;	א) על ידי מתן הודעה בכתב 10 ימים מראש במקרה של הפרה מהותית של הסכם זה מצד הספק, או הפרה מצד הספק של יותר מ-20% מהזמנות הרכש שנמסרו על ידי הקונה בכל תקופה קודמת בת 3 חודשים;
(b) on no less than 7 days' written notice where there is material or deliberate or persistent non-compliance with clause 6.1;	ב) על ידי מתן הודעה בכתב לא פחות מ-7 ימים מראש במקרה של אי-ציות מהותי או מכוון או מתמשך להוראת סעיף 6.1;
(c) on giving notice in the event of a Force Majeure Event affecting the Supplier which continues for more than 10 days;	ג) על ידי מתן הודעה במקרה של אירוע 'כוח עליון' המשפיע על הספק ונמשך יותר מ-10 ימים;
(d) for convenience on 30 days' written notice (subject to mandatory local laws requiring a longer notice period); or	ד) מטעמי נוחות על ידי מתן הודעה בכתב 30 יום מראש (בכפוף לחוקים מקומיים מחייבים הדורשים תקופת הודעה ארוכה יותר); או
(e) immediately or at a later specified date if the Supplier becomes insolvent or enters into administration or is unable to pay its debts as they fall due or threatens to do any of the foregoing or the equivalent.	ה) באופן מיידי או בתאריך נקוב מאוחר יותר במקרה שהספק הופך לחדל פירעון או נכנס להליך של כינוס נכסים או שאין ביכולתו לשלם את חובותיו במועד פירעונו או מאיים לעשות מי מהפעולות המנויות לעיל או פעולה שוות ערך.
11.3. Any individual PO under this Agreement may be terminated earlier by the Supplier on giving 30 days' notice where any invoiced and undisputed sums due under such PO, remain unpaid for a period of 60 days after the applicable due date provided such notice states that a failure to pay within 30 days will result in the termination of that PO.	11.3. הספק רשאי לסיים מוקדם מהמתוכנן כל הזמנת רכש שנמסרה על פי הסכם זה על ידי מתן הודעה 30 יום מראש, וזאת במקרה שבו סכומים שהוצאה בגינם חשבונית ואינם שניים במחלוקת לא נפרעו במשך תקופה בת 60 יום לאחר המועד הנקוב לפירעונם, ונתנאי שצוין בהודעה כאמור כי אי-תשלום בתוך 30 יום יביא לסיימה של הזמנת הרכש האמורה.
11.4. Expiry or termination of the Agreement (in whole or part) shall not affect clauses 1.4, 3.3, 3.4, 3.5, 3.6, 5, 7, 8, 9.1, 10.4, 11, 12 Annex A 2 or any clause expressed or designed to survive expiry or termination.	11.4. אין בפקיעה או בסיום של ההסכם (במלואו או בחלקו) כדי להשפיע על תוקפם של סעיפים 1.4, 3.3, 3.4, 3.5, 3.6, 5, 7, 8, 9.1, 10.4, 11, 12 נספח א 2 או כל סעיף שבו מצוין במפורש או שמיועד לעמוד בתוקפו לאחר פקיעה או סיום כאמור.
<b>12. Miscellaneous</b>	<b>12. שונות</b>
12.1. References to "Unilever" or "Unilever group" means any company or partnership of the Unilever group, where Unilever PLC from time to time directly or indirectly owns or controls the voting rights attached to more than 50% of the issued ordinary share capital, or controls directly or indirectly the appointment of a majority of the board.	12.1. "Unilever" או "Unilever group" אזוריים של "Unilever" או "Unilever group" פירושים "Unilever" קבוצת" וכן כל חברה או שותפות שבה מעת Unilever PLC לעת מחזיקה בבעלותה Unilever PLC לעת או שולטת, במישרין או בעקיפין, בזכויות ההצבעה הנלוות ליותר מ-50% מהון המניות הרגילות המונפק, או שולטת במישרין או בעקיפין, במינוי רוב החברים במועצת המנהלים.
12.2. The Buyer may assign the Agreement in part or in full to another UGC or, in the event of	12.2. הקונה רשאית להמחות את ההסכם, בחלקו או במלואו, לחברה אחרת בקבוצת Unilever (UGC) או,

an acquisition of Buyer's business to which the Agreement relates, to the purchaser of such business. Otherwise, no party shall without the prior written consent of the other assign (including by operation of law) or otherwise dispose of the Agreement in whole or part or subcontract any duties or obligations under the Agreement to any third party.	במקרה של רכישת עסקי הקונה שאליהם מייחס ההסכם, למי שרכש את עסקי החברה כאמור. למטע במקרה האמור לעיל, אף אחד מהצדדים לא ימחה (לרבות מכוח החוק) או יעביר באופן אחר את ההסכם, כולו או חלקו, או יקנה בחוזה-משנה, חובות או התחייבויות כלשהן על פי ההסכם, לצד שלישי כלשהו, ללא הסכמה מראש ובכתב של הצד השני.
12.3. In respect of any payment to the Supplier, the Buyer may at any time, without notice to the Supplier, deduct or set off any sum payable by the Supplier to the Buyer.	12.3. בנוגע לכל תשלום לספק, הקונה רשאית בכל עת, ללא מתן הודעה לספק, לנכות או לקזז כל סכום שעל הספק לשלם לקונה.
12.4. No delay or failure to exercise by any party any of its rights, powers or remedies under or in connection with the Agreement shall operate as a waiver of that right, power or remedy. No amendment or variation to any part of the Agreement or any waiver or release of any right, power or remedy of a party shall be of any effect unless it is agreed in writing (excluding email) by each party.	12.4. שום עיכוב או הימנעות של מי מהצדדים לממש זכויות, סמכויות או סידים כלשהם המוקנים לצד כאמור על פי ההסכם או בקשר להסכם לא יהווה ויתור על זכות, סמכות או סעד כאמור. שום תיקון או שינוי לחלק כלשהו של ההסכם או ויתור או פטור מכל זכות, סמכות או סעד המוקנים למי מהצדדים לא יקבל תוקף כלשהו אלא אם הוסכם עליו בכתב (לא כולל דוא"ר) על ידי כל אחד מהצדדים.
12.5. The Supplier is an independent contractor engaged by the Buyer to supply the Products/ Services. Nothing in the Agreement shall make the Supplier the legal representative or agent of (or be in partnership with) the Buyer nor shall any of them have the right or authority to assume, create or incur any liability or obligation of any kind, express or implied, against, in the name of or on behalf of, the Buyer.	12.5. הספק הוא קבלן עצמאי שנשכר על ידי הקונה כדי לספק את המוצרים/שירותים. אין בדבר האמור בהסכם כדי להפוך את הספק לנציג חוקי או לסוכן (או לשותף) של הקונה, ולא תהא למי מהם זכות או רשות לטול, ליצור או לקבל על עצמו כל חבות או התחייבות מכל סוג שהוא, במפורש או במשתמע, כלפי הקונה, בשמה של הקונה או מטעמה של הקונה.
12.6. The Supplier is and remains responsible for its employees, subcontractors, agents and representatives. The Supplier is not relieved of liability for and no obligations in relation to these persons pass to the Buyer or any UGC as a result of the Agreement.	12.6. הספק נושא וממשיך לשאת באחריות לעובדיו, לקבלני המשנה שלו, לסוכניו ולנציגיו. הספק אינו פטור מאחריות לאנשים אלה ושום התחייבות בקשר לאנשים אלה אינה עוברת לקונה או לחברה כלשהי מקבוצת Unilever מההסכם.
12.7. Supplier hereby transfers, conveys and assigns to Buyer all right, title and interest in and to all claims and/or causes of action that Supplier may have under the antitrust or competition laws of any applicable jurisdiction arising out of or relating to Supplier's purchases of any item that was, is or will be supplied by Supplier to Buyer. Upon request by Buyer, Supplier shall promptly execute assignments of claims or causes of action to evidence the foregoing assignment.	12.7. הספק מעביר, מוסר וממחה בזאת לקונה כל זכות, בעלות וזיקה בכל תביעה ו/או עילות תביעה שמשויות לעמוד לספק על פי חוקי ההגבלים העסקיים או חוקי התחרות של כל תחום שיפוט רלוונטי ואשר נובעת או קשורה לרכישות שנעשו על ידי הספק של פריט כלשהו שסופק, מסופק או יסופק על ידי הספק לקונה. על פי דרישת הקונה, הספק יחתם ללא דיחוי על המחאת תביעות או עילות תביעה כראיה להמחאת הזכויות האמורה לעיל.
12.8. No one other than a party to the Agreement, their successors and permitted assignees and UGCs upon whom the Agreement confers a benefit shall have any right to enforce any of its terms.	12.8. לא תעמוד לאף גורם מלבד לצד להסכם, לממשיכו ולנחמיו המורשים של צד כאמור ולחברות מקבוצת Unilever שההסכם מקנה להן הטבה כלשהי כל זכות לאכוף תנאי כלשהו מתנאי ההסכם.
12.9. If any party is as a result of an event beyond its reasonable	12.9. אם נבצר מצד כלשהו, בתוצאה מאירוע שנמצא באופן סביר

<p>control unable to perform all or any part of its obligations under the Agreement (and such an event shall include being unable to, in relation to the Buyer, receive, accept or use Products) ("Force Majeure Event"), then the party suffering such disability shall be excused from such performance for as long as and to the extent that such inability continues, provided it complies with this clause. The party disabled by a Force Majeure Event shall use all reasonable endeavours to mitigate the effect of the Force Majeure Event in the best possible way. Failure of mechanical equipment, computer hardware and/or telecommunications equipment, failure of software, power outages, changes in economic conditions, costs and/or delivery of raw materials, and strike and other labour dispute of any Supplier's representatives (or its affiliates or their representatives) shall not be a Force Majeure Event of the Supplier.</p>	<p>מחויב לשלמותו, לבצע את כל התחייבותיו על פי הסכם זה או חלק כלשהו מהן (וביחס לקונה, אירוע כאמור יכלול חוסר-יכולת לקבל, לאשר או להשתמש במוצרים) (להלן "אירוע כוח עליון"), אזי הצד הנפגע מחוסר-יכולת כאמור יהיה פטור מביצוע כאמור כל עוד ובמידה שחוסר-יכולת כאמור נמשך, ובלבד שצד כאמור מצייט להוראת סעיף זה. הצד הנפגע מאירוע כוח עליון ינקוט את כל האמצעים הסבירים על מנת לשכך את השפעתו של אירוע הכוח העליון בדרך הטובה ביותר האפשרית. תקלה בציוד מכני, בחומרת מחשב ו/או בציוד תקשורת, תקלת תוכנה, הפסקות חשמל, שינויים במצב הכלכלי, עלויות ו/או אספקה של חומרי גלם, וכן שביתה או סכסוך עבודה אחר אצל מי מנציגי הספק (או הגורמים המסונפים לו או נציגיהם) לא ייחשבו לאירוע כוח עליון שפגע בספק.</p>	<p>jurisdiction is that where Buyer is incorporated or formed. The application of the 1980 Vienna Convention on the International Sale of Goods is excluded.</p>	<p>1980 בעניין מכירה בינלאומית של טובין.</p>
		<p><b>Annex A - Specific provisions for the supply of Products</b></p>	<p><b>נספח א' – הוראות ספציפיות בעניין הספקת מוצרים</b></p>
		<p>These clauses apply to the extent the Supplier supplies Products.</p>	<p>חלותם של סעיפים אלה היא במידה והספק מספק מוצרים.</p>
<p>12.10. If any provision or part of any provision of the Agreement is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under any applicable law, the remaining parts of that provision or of the Agreement shall not in any way be affected. The parties agree to modify or attempt to substitute for any illegal, invalid or unenforceable provision a legal, valid or enforceable provision in order to achieve to the greatest extent possible the same effect.</p>	<p>12.10. היה ויהי קבע שהוראה כלשהי או חלק מהוראה כלשהי של ההסכם אינה חוקית, אינה תקפה או בלתי ניתנת לאכיפה או שתהפוך לכזו מכל בחינה שחוקית, לא ייפגע חלקו של ההסכם. הצדדים מסכימים לשנות או לנסות להחליף כל הוראה בלתי-חוקית, בלתי-תקפה או בלתי ניתנת לאכיפה בהוראה חוקית, תקפה או ניתנת לאכיפה על מנת להשיג במידה הרבה ביותר האפשרית את אותה התוצאה.</p>	<p>1. The Products will be delivered in accordance with the details provided in the CTC or PO or other agreed written instructions. Save as otherwise provided, title and risk shall pass to the Buyer on delivery. Delivery terms shall be interpreted in accordance with the current edition of Incoterms at the time the PO is issued. Each shipment of Products will be accompanied by all documentation required under Applicable Laws.</p>	<p>1. המוצרים יימסרו בהתאם לפרטים שנקבעו בחוזה ה-CTC או בהזמנת הרכש או בהוראות אחרות בכתב כפי שהוסכם. למעט כפי שבאמר אחרת, הבעלות והסיכון יעברו לקונה בעת המסירה. פרשנותם של תנאי המסירה תהא בהתאם למהדורה העדכנית של מונחי הסחר Incoterms נכון למועד הוצאת הזמנת הרכש. כל משלוח של מוצרים ילווה בלב התיעוד הנדרש על פי החוקים החלים בעניין זה.</p>
<p>12.11. If where the Supplier is based the official language is not English, the parties may agree to append to the Agreement (or part) a translation of the Agreement (or part) in the local language. In the event of any conflict between the English and the local language version of the Agreement (or part), the parties agree that the English version shall prevail.</p>	<p>12.11. במקרה שבמקום שבו ממוקם הספק השפה הרשמית אינה אנגלית, הצדדים רשאים להסכים לצרף להסכם (או לחלקו) תרגום של ההסכם (או של חלקו) לשפה המקומית. במקרה של סתירה כלשהי בין הגרסה באנגלית לבין הגרסה בשפה המקומית של ההסכם (או של חלקו), הצדדים מסכימים שהגרסה באנגלית היא שתגבר.</p>	<p>2. The Supplier shall: (a) only supply Products from a location approved by the Buyer; (b) at its expense, ensure full traceability of Products, ingredients and components; (c) keep and provide to Buyer on request a reasonable number of samples of the Products, ingredients and components. This clause shall survive expiry or termination.</p>	<p>2. הספק: (א) יספק מוצרים אך ורק מאתר שאושר על ידי הקונה; (ב) יודא, על חשבונו, עקיבות מלאה בנוגע למוצרים, למרכיבים ולרכיבים; (ג) יחזיק ברשותו וימציא לקונה לפי דרישתה מספר סביר של דוגמאות של המוצרים, המרכיבים והרכיבים. סעיף זה יעמוד בתוקפו גם לאחר סיומו או פקיעתו של ההסכם.</p>
<p>13. Laws and Jurisdiction</p>	<p>13. חלות דינים וסמכות שיפוט</p>	<p>3. No Supplier shall without the Buyer's prior written consent (a) change the ingredients or components (including feedstock and raw materials) used to produce the Products, Specifications, manufacturing process, approved plant or agreed delivery method, or (b) implement any changes which alter any of the Products in such a way that is not acceptable to the Buyer's technical clearance process, even if the Products are still within the Specifications.</p>	<p>3. בהיעדר הסכמה מראש ובכתב מצד הקונה, אף ספק (א) לא ישנה את המרכיבים או הרכיבים (לרבות חומרי ייצור וחומרי גלם) המשמשים לייצור המוצרים, המפרטים, התהליך הייצור, המפעל המאושר או שיטת ההספקה שעליה הוסכם, או (ב) לא ישם שינויים כלשהם שיש בהם כדי לשנות מי ממוצרים באופן שאינו קביל על פי התליך האישור הטכני של הקונה, אפילו אם המוצרים עדיין עומדים בדרישות המפרטים.</p>
<p>13.1. Unless otherwise specified in a CTC, the Agreement is governed by and construed in accordance with the laws of the following countries and their courts shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute which arises under or in connection with the Agreement. Where the Buyer is Unilever Supply Chain Company AG, Unilever Business and Marketing Support AG or Unilever Americas Supply Chain Company AG, the applicable law and jurisdiction is English. Where the Buyer is Unilever Asia Private Limited, the applicable law and jurisdiction is Singapore. In all other cases the applicable law and</p>	<p>13.1. אלא אם כן נאמר אחרת בחוזה CTC, ההסכם יהיה כפוף לחוקי הארצות הבאות ופרשנותו תהא לפיהם, ולבתי המשפט בארצות אלה תוקנה סמכות שיפוט בלעדית ליישב כל מחלוקת שמתעוררת לפי ההסכם או בקשר אליו. במקרים בהם הקונה היא חברת Unilever Supply Chain Company AG, חברת Unilever Business and Marketing Support AG או חברת Unilever Americas Supply Chain Company AG, החוק החל וסמכות השיפוט יהיו אנגליים. במקרים בהם הקונה היא חברת Unilever Asia Private Limited, החוק החל וסמכות השיפוט יהיו סינגפור. בכל המקרים האחרים, החוק החל וסמכות השיפוט יהיו של הארץ שבה רשומה החברה הקונה. לא תחול על ההסכם אמנת וינה משנת</p>	<p>4. The Supplier acknowledges that it is aware that it is not usual practice for the Buyer to inspect any Products on delivery as the Buyer relies on the Supplier's quality assurance and no Buyer shall be under any obligation to do so. All removal, destruction, storage and other costs relating to or arising out of defective or non-conforming Products shall be at the Supplier's cost and responsibility.</p>	<p>4. הספק מאשר כי הוא מודע לכך שהקונה אינה נוהגת בדרך כלל לבדוק מוצרים כלשהם בעת המסירה, שכן הקונה מסתמכת על הבטחת האיכות של הספק, וכי לא תחול על אף קונה חובה כלשהי לעשות זאת. כל העלויות הכרוכות בסילוק, השמדה, אחסון ועלויות אחרות הקשורות או נובעות ממוצרים פגומים או שאינם עומדים במפרטים התיינה על חשבון הספק ובאחריותו.</p>
<p>13.1. Unless otherwise specified in a CTC, the Agreement is governed by and construed in accordance with the laws of the following countries and their courts shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute which arises under or in connection with the Agreement. Where the Buyer is Unilever Supply Chain Company AG, Unilever Business and Marketing Support AG or Unilever Americas Supply Chain Company AG, the applicable law and jurisdiction is English. Where the Buyer is Unilever Asia Private Limited, the applicable law and jurisdiction is Singapore. In all other cases the applicable law and</p>	<p>13.1. אלא אם כן נאמר אחרת בחוזה CTC, ההסכם יהיה כפוף לחוקי הארצות הבאות ופרשנותו תהא לפיהם, ולבתי המשפט בארצות אלה תוקנה סמכות שיפוט בלעדית ליישב כל מחלוקת שמתעוררת לפי ההסכם או בקשר אליו. במקרים בהם הקונה היא חברת Unilever Supply Chain Company AG, חברת Unilever Business and Marketing Support AG או חברת Unilever Americas Supply Chain Company AG, החוק החל וסמכות השיפוט יהיו אנגליים. במקרים בהם הקונה היא חברת Unilever Asia Private Limited, החוק החל וסמכות השיפוט יהיו סינגפור. בכל המקרים האחרים, החוק החל וסמכות השיפוט יהיו של הארץ שבה רשומה החברה הקונה. לא תחול על ההסכם אמנת וינה משנת</p>	<p>5. If the Buyer appoints a Third Party to manufacture or process finished products for purchase by a UGC, then Buyer may require a Supplier to make an offer (or procure that an offer is made) on substantially the same terms as those set out in the Agreement for the sale and supply by the Supplier of the Products to the Third Party for the manufacture of such finished products only. If any</p>	<p>5. במקרה והקונה יטיל על צד שלישי כלשהו לייצר או לעבד מוצרים מוגמרים לצורך רכישתם על ידי חברה מקבוצת Unilever, אזי הקונה רשאית לדרוש מהספק להגיש הצעה (או לדאוג לכך שתוגש הצעה) בתנאים זהים ביסודם לתנאים המפורטים בהסכם למכירה ולאספקה של המוצרים על ידי הספק לצד השלישי לצורך ייצורם של מוצרים מוגמרים כאמור בלבד. היה ונמכרו מוצרים כלשהם</p>

Products are so sold to the Third Party, such supply shall be a contractual arrangement between only the Third Party and the Supplier and no UGC shall be party to or have any liability for payment of such Products.	באופן האמור לצד השלישי, הספקה כאמור תהווה הסדר חוזי בין הצד השלישי לבין הספק בלבד, ואף חברה מקבוצת Unilever לא תהא צד להסדר כאמור ולא תישא בחבות כלשהי לתשלום עבור מוצרים כאמור.
6. Unless otherwise agreed Supplier shall ensure that: (i) the Products are prepared for shipment so as to prevent damage, contamination or deterioration to the Products; (ii) packaging shall not be assembled using either rivets, steel-staples or steel wire; (iii) palletised deliveries shall be stacked neatly with no overhang; (iv) pallets shall be stable and protected with an impermeable wrap covering the entire pallet load; and (v) the Products shall be transported in clean, hygienic, physically sound conditions.	6. למעט אם הוסכם אחרת, הספק יוודא כי: (i) המוצרים מוכנים למשלוח באופן שיימנע נזק, זיהום או בלאי של המוצרים; (ii) בהרכבת האריזות לא ייעשה שימוש במסמרות, במהדקי פלדה או בתיל מפלדה; (iii) משלוחים על גבי משטחי העמסה יוערמו בצורה מסודרת ללא בליטות; (iv) משטחי ההעמסה יהיו יציבים ומוגנים באמצעות מעטפת בלתי-חדירה שמכסה את כל המטען שעל גבי המשטח; וכן (v) הובלת מוצרים תיעשה בתנאים נקיים, היגייניים ובטוחים מבחינה פיזית.
<b>Annex B - Country specific</b>	<b>נספח ב' – הוראות ספציפיות לארצות</b>

<b>provisions</b>	<b>מסוימות</b>
You must comply with the requirements set forth in the Country Specific Clauses Exhibit set forth at <a href="https://www.unilever.com/country-specificclauses/">[https://www.unilever.com/country-specificclauses/]</a> that apply to certain of our transactions when goods or services are provided to members of the Unilever Group in the countries noted. We may amend this exhibit from time to time to reflect any changes required by law. If we do so, we will post the amended exhibit at <a href="https://www.unilever.com/country-specificclauses/">[https://www.unilever.com/country-specificclauses/]</a> , inform you and provide you with a reasonable compliance period if permitted by applicable law.	עליך לעמוד בדרישות המצוינות בנספח הסעיפים ממוקדי- מדינות המצוי ב- <a href="https://www.unilever.com/country-specificclauses/">[https://www.unilever.com/country-specificclauses/]</a> החלים על חלק מהעסקאות שלנו, כאשר טובין או שירותים מסופקים לחברי קבוצת יוניליוור במדינות הרשומות. אנו עשויים לתקן נספח זה מעת לעת על מנת לשקף שינויים המחויבים על פי החוק. אם נעשה זאת, אנו נפרסם את הנספח המתוקן בכתובת <a href="https://www.unilever.com/country-specificclauses/">[https://www.unilever.com/country-specificclauses/]</a> , נעדכן אותך ונספק לך תקופת זמן סבירה לעמידה בתנאים המתוקנים, ככל שיתאפשר לפי החוק.